Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 9 (1891)

Heft: 74

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Seconde feuille

Abouncments: (Int.) Porto) Schweiz: Jahrlich Fr. 6, 2** Semester fr. 3 [Pr. 3.— 2** Semester Fr. 8.] Schweiz: Jahrlich Fr. 6, 2** semester fr. 3 [Pr. 3.— 2** Semester Fr. 8.] In der Schweiz kann nur bei der Post abonnit werden; im Ausland autoh der Mainistratur für der Schweiz dam nur 20 cts. On s*abonne aux offices postaux or gar insndat post aux or gar insndat post of a gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat post aux of gar insndat post aux of gar insndat post aux or gar insndat

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwock und Samstag Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

Insertionspreis : Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces : La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

Inhalt - Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Bank in Luzern. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

Bureau Bern.

1891. 26. März. Spar- & Leihkasse in Bern, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 14. März 1883, pag. 279; vom 4. März 1886, pag. 143, und vom 22. März 1889, pag. 275). Carl Friedrich Bertsch von und in Bern, als Präsident des Verwaltungsrathes, und Johann Buri von Schüpfen, als Direktor sind zurückgetreten. Neuer Präsident des Verwaltungsrathes ist Robert Wildbolz-Stengel von und in Bern, bisheriger Vize-Präsident; neuer Vize-Präsident, zugleich Delegitrer des Verwaltungsrathes, mit Unterschriftsberechtigung, ist Johann Buri, zurücktretender Direktor; neuer Direktor, mit Amtsantritt auf 1. April 1891, ist Albert Lang von Schaffhausen, in Bern.

Bureau de Delémont.

27 mars. Julitte née Beuchat, épouse autorisée de François Beuchat, de et à Soulce, déclare être le chef de la maison **Julitte Beuchat**, à Soulce. Genre de commerce: Epicerie et auberge.

Cette raison remplace celle inscrite sous le même nom (F. o. s. du c. du 21 mai 1883, page 582), laquelle est radiée ensuite du mariage de Julitte Beuchat,

prénommée.

27 mars. La maison **Louis Hennet**, à Delémont (F. o. s. du c. du 7 mars 1883, page 246), déclare qu'elle a joint à sa pâtisserie et confiserie un commerce de vins et spiritueux en gros.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1891. 26. März. Die Firma J. Sigrist, Spengler in Luzern (S. H. A. B. vom 46. April 1883, pag. 424) ist in Folge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Inhaber der Firma Jos. Sigrist in Luzern ist Josef Sigrist, Sohn, von Ebikon, wohnhaft in Luzern. Die Firma, bestehend seit 1. Januar 1891, hat Aktiva und Passiva der erloschenen Firma J. Sigrist, Spengler, übernommen. Natur des Geschäftes: Lampen und Haushaltungsartikel. Geschäftslokal: Kapell-

26. März. Die Firma «Zuffi-Ganna» in Luzern (S. H. A. B. vom 4. Januar 1883, pag. 4) ist in Folge Ablebens des Inhabers erloschen. Inhaberin der Firma Zuffi-Ganna in Luzern ist Frau Wittwe Emilie Zuffi geb. Ganna von Ponte Valentino (Kt. Tessin), wohnhaft in Luzern. Die Firma hat Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Zuffi-Ganna übernommen. Natur des Geschäftes: Chokoladefabrik, Wein-, Spirituosen- und Südfrüchtenhandlung, Konditorei-wirthschaft. Geschäftslokal: Hirschmattstrasse 12.

26. März. Inhaber der Firma Alb. Bucher in Luzern ist Albert Bucher von Menznau, wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Schuhhandlung und Massgeschäft. Geschäftslokal: Seidenhof, Bahnhotstrasse 7.

Kanton Uri — Canton d'Uri — Cantone d'Uri

1891. 26. März. Inhaber der Firma Seb. Müller, Sohn in Altdorf ist Sebastian Müller-Jauch von Hospenthal, in Altdorf wohnhaft. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Spitalgasse.
26. März. Inhaber der Firma Stierli-Gisler in Altdorf ist Johann Stierli, Apotheker, von Muri (Kt. Aargau), in Altdorf wohnhaft. Natur des Geschäftes: Schwanenapotheke und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Tellsgasse.

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1891. 25. März. Inhaber der Firma Fridolin Egger in Mühlehorn ist Fridolin Egger von und wohnhaft in Mühlehorn. Natur des Geschäftes: Bäckerei.

25. März. Inhaber der Firma **Jakob Menzi** in Mühlehorn ist Jakob Menzi von Filzbach, wohnhaft in Mühlehorn. Natur des Geschäftes: Metzgerei, Honig- und Kirschmushandlung.

25. März. Inhaber der Firma **Fridolin Küng** in Mühlehorn ist Fridolin Küng von und wohnhaft in Mühlehorn. Natur des Geschäftes: Holzhandlung.

25. März. Inhaber der Firma **Daniel Dürst** in Diesbach ist Daniel Dürst von und wohnhaft in Diesbach. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Kolonialwaarenhandlung.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1891. 26 mars. Le chef de la maison Pierre Viale, à Montbovon, qui a commencé le 21 avril 1890, est M. Pierre Viale, fleu Joseph Viale, de Turin (Italie), domicilié à Montbovon. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, boulangerie. Boulangerie et magasin: Montbovon, nº 284.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1891. 25. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Actiengesellschaft des Basier Tagblattes in Basel (S. H. A. B. vom 12. Juli 1890, pag. 466) ist in Folge Konkurses aufgelöst worden; die Firma wird von Amteswegen gestrichen.

25. März. Inhaber der Firma K. Gerspach-Saner in Basel ist Karl Gerspach-Saner von Inzlingen (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Droschken- und Fuhrhalterei. Geschäftslokal: Weidengasse 19.

25. März. Inhaber der Firma K. Hunziker in Basel ist Kaspar Hunziker von und in Basel. Natur des Geschäftes: Basler Packträgeranstalt (B. P. A.). Geschäftslokal: Stadthausgasse 25.

25. März. Inhaber der Firma J. Arff, Buchbinder in Basel ist Jürgen Arff von und in Basel. Natur des Geschäftes: Buchbinderei und Schreib-materialienhandlung. Geschäftslokal: Albanvorstadt 47.

25. März. Inhaber der Firma R. Steinegger-Reichert in Basel ist Johann Rudolf Steinegger-Reichert von Zofingen (Aargau), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur in Kolonialwaaren, Ledertreibriemen (Etablissement Trachsel in Moudon) und belgischen Kohlen. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 19.

25. März. Inhaber der Firma **Buchdruckerei Baur** in Basel ist Johann Georg Baur von und in Basel. Natur des Geschäftes: Buchdruckerei. Ge-schäftslokal: Rüdengasse 3.

26. März. Inhaber der Firma Hermann Kiefer in Basel ist Hermann Rudolf Kiefer von Müllheim (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Tabak- und Cigarrenhandlung. Geschäftslokal: Spalenvorstadt 33.
26. März. Inhaber der Firma Aug. Schäffer-Euler, Zimmermstr. in Baselist August Schäffer-Euler von und in Basel. Natur des Geschäftes: Zimmergeschäft und Banschreinerei. Geschäftslokal: Utengasse 35 und Fischerweg 9.

26. März. Inhaber der Firma M. Steib-Kradolfer in Basel ist Michael Steib-Kradolfer von und in Basel. Natur des Geschäftes: Drechslerei und Billardmontage. Geschäftslokal: Schneidergasse 16.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Echallens.

1891. 26 mars. Le chef de la maison Aug: Allaz, à Assens, est Auguste-Valentin fils de feu Florentin Allaz de Villars-le-Terroir, domicilié à Assens. Geure de commerce: Laitier, exploitation de la laiterie d'Assens et de celle

Bureau d'Yverdon.

26 mars. Louis-Auguste dit Gaspard Girardet de Suchy, y domicilié, déclare qu'il est le chef de la maison Gp⁴ Girardet, ayant pour objet l'exploitation du « Café du Jura », audit Suchy.

26 mars. Denis Durussel de Donneloye, y domicilié, déclare être le chef de la maison Denis Durussel, ayant pour objet l'exploitation de l'« Hôtel des Champse à Donneloye.

Champs, à Donneloye.

26 mars. Louis Parisod de Lutry et Villette, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la maison Le Parisod, à Yverdon. Genre de commerce: Fabrique de chapeaux de paille et magasin de chapellerie.

26 mars. Jean-Louis Patthey de Fiez, domicilié à Orges, déclare être le chef de la maison Jn.-Louis Patthey, ayant pour objet l'exploitation du « Café du Raisin », à Orges.

26 mars. Charles-Henri Magnenat de Vaulion, domicilié à Donneloye, délare être le chef de la maison **H. Magnenat,** ayant pour objet l'exploitation de l'« Hôtel de la Croix Blanche », audit Donneloye.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1891. 25 mars. L'inscription de la maison Odier & Moilliet, ayant pour objet la quincaillerie et les articles de ménage, à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1891, page 46), est modifiée en ce sens, que dès ce jour, cette maison prend pour sous-titre et enseigne « A la Ménagère ».

25 mars. La maison Jean Eusèbe Werthmann, inscrite comme brasserie, à Grange-Canal, Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 6 août 1883, page 879), a transféré, dès le 45 décembre 1890, son siège à Genève, 2, Rue de la Servette.

25 mars. La raison L Manna 1890, son siege a Genève, 2. Rue de la Servette.

25 mars. La maison E. Peyrot, agent de change, à Genève (F. o. s. du c. du 3 février 1884, page 67), donne dès ce jour procuration générale à M. Adolphe Moynier, consul de Belgique, de Genève, y domicilié.

25 mars. La raison Charles Im-Obersteg, à Genève, mercerie et représentation (F. o. s. du c. du 3 janvier 1884, page 4), est radiée ensuite du décès de son titulaire, survenu le 3 mai 1890.

25 mars. La raison **J. Moënne**, marchand-tailleur, à Carouge (F. o. s. du c. du 21 février 1884, page 103), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

25 mars. Le chef de la maison M. Moènne-Gavairon, à la Capite (Collonges-Bellerive), commencée le 13 mars 1891, est Madame Marie Gavairon, femme judiciairement séparée de biens et autorisée de Jules-Pierre Moènne, de Carouge, domiciliés à la Capite. Genre d'affaires: Marchand-tailleur.

25 mars. La raison F. Regard, café, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 octobre 1883, page 940), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de la remise de l'établissement à M. F. Pittet (inscrit).

25 mars. Le chef de la maison M. Largeron, à Genève, commencée le 15 mars 1891, est Madernoiselle Marie Largeron d'origine française, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Tricotages et bonneterie. Magasin: 12, Rue du Cendrier. Ancien local « V. Bresson », actuellement 19, Rue de la Croix d'or.

B. 18.

Gewinn- und Verlust-Rechnung

der Bank in Luzern, in

(Lastenposten)

vom Jahre 1890. (Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Haben (Nutzposten)

	1			I. Verwaltungskosten.	I. Ertrag des Wechsel-Konto.				1
	3	48,530 1,525 4,400	36	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten. Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes. Lokalmiethe.	Diskonto-Schweizer-Wechsel: Vereinnahmte Zinsen Fr. 64,578, 47 Rückdiskonto vom Vorjahre à 5 % . " 10,534. —				
dans		1,275 3,165	30	Heizung, Beleuchtung und Reinigung. Bureauauslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).	Fr. 75,112. 47 Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. De-	60.040	20		
63,893	63	4,997	57	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen etc. II. Steuern.	zember 1890 à 4 ⁸ /4 °/0 <u>"</u> 12,164. 15 Wechsel auf das Ausland: Vereinnahmte Zinsen u. Kursgewinne Fr. 18,180. 15	62,948	32		
		4,000 26,400		Bundesbanknotensteuer. Kantonale Banknotensteuer und Depositengebühr.	Rückdiskonto vom Vorjahre à 5 %, resp. 5 1/1 %				
34,054	-	812 2,842		Staatssteuern. Gemeindesteuern.	Fr. 23,493. 20 Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. De- zember 1890 à 3 %, resp. 5 % und				
				III. Passivzinsen. a. Auf Schulden in laufender Rechnung.	5 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	20,936	5		
		1,775 $92,985$	32 46	An Emissionsbanken und Korrespondenten. An Konto-Korrent-Kreditoren.	Vereinnahmte Zinsen Fr. 104,148. 15 Rückdiskonto vom Vorjahre à 5 %				
da kata Lilijoj			14	b. Auf Schuldscheine aller Art. An Schuldscheine auf Zeit (Obligationen):	Fr. 130,723. 25 Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1890 à 4 ³ / ₄ % , 14,268. 20	116,455	05		
				185,124. 45 Bezahlte und kapitalisirte Zinsen. 83,709. 60 Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.	Wechsel zum Inkasso: Vereinnahmte Inkassogebühren etc	1,832	82	202,172	?
		183,342	55	268,834. 05 85,491. 50 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre.	II. Aktivzinsen und Provisionen. a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.		-		
		Partolia etc. A ellabo	J.	An Hypothekarschulden: 7,460. 54 Bezahlte Zinsen.	Von Emissionsbanken und Korrespondenten Von Konto-Korrent-Debitoren	14,024 88,846			
		6,946	99	4,216. 78 Ratazinsen auf 31. Dezember 1890. 11,677. 32 4,730. 40 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.	b. Auf andern Guthaben und Anlagen. Von Reports	16,676	35		
		0,946	0.2	4, 150. 40 Abuguich: Ratazinsen vom vorjanre. An feste Anleihen: 146,091. 75 Bezahlte Coupons. 57,500. — Fällige und nicht erhobene Coupons. 45,210. 65 Ratazinsen auf 31. Dezember 1890.	Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit: Vereinnahmte Zinsen . Fr. 148,717. 95 Zinsrestanzen auf Jahresschluss . "13,188. – Ratazinsen auf 31. Dezember 1890 . "58,603. 70		3 44		
89,632	65	204,582	40	248,802. 40 44,220. — Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Coupons vom Vorjahre.	Fr. 220,509. 65 Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre	149,038	45		
974, 174 175		signati 143 gj. nj. 1601	8	IV. Verluste und Abschreibungen.	Von Hypothekaranlagen aller Art: Vereinnahmte Zinsen Fr. 83.880, 36				-
74.041	20	7,705 6,200 2,142	30	Auf Diskonto-Schweizer-Wechsel, Auf Konto-Korrent-Debitoren. Auf Hypothekaranlagen aller Art.	Zinsrestanzen auf Jahresschluss . " 41,315, 40 Ratazinsen auf 31. Dezember 1890 . " 44,874, 41 Fr. 170,070, 17				
74,941	20	58,893	90	Auf Effekten (öffentliche Werthpapiere). VI. Reingewinn.	Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre	86,988	52		
89,265	96	13,407 275,858	86 10	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1889. Reingewinn des Rechnungsjahres 1890.	Kursgewinne . . . Fr. 76,419. 82 Vereinnahmte Zinsen auf eig. Effekten , 229,954. 94 Ratazinsen auf 31. Dezember 1890 , , 40,801. 60				
				Application of the second	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre Fr. 347,176. 36 , 34,651. 95 Fr. 312,524. 41		100		-
	in l				Provisionen auf Ankauf und Verkauf für Rechnung Dritter " 3,534. —	316,058	41	671,633	1
		poi afii sa	(14.) 7 ju	/	Vom Bankgebäude	12,750 36,805	08	49,555	
ny chi ngaith-i	34	น้ำได้การกล เล่นเหม			IV. Gebühren und Entschädigungen. Aufbewahrung von Werthtiteln und Werthgegenständen			685	-
					V. Diverse Nutzposten. Gewinn auf Betheiligungen bei Emissionen	5,955	_		-
		ingle 2	io)		Agio auf Münzsorten und fremden Noten, Kursgewinne Kommission auf eingelösten Coupons und Kapitalien, auf Subskriptionen, Verzugszinse, Retourspesen etc.	5,989 2,332		14,276	-
			54		VI. Eingänge von frühern Abschreibungen. Auf Konto-Korrent-Debitoren	a filettina.		56	-
lance			154 154		VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1889			13,407	١
51,787	4.1		7					951,787	-
01,707	11			— Company of the second section	r i grande grande en en de verger al lederal de en la lege de la lederal de la companya d	Tell tem		302,131	

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Luzern vom Jahre 1890.

Vertheilung des Reingewinnes von 1890

late § 27 ter Statetten und gemass Finiting der Damitster
Der Reingewinn beträgt
Einlage in den Reservefonds, circa 9 %
Zur Vertheilung gelangen Fr. 252,632 wie folgt: 95 % an die Aktionäre auf Fr. 4,000,000
$2^1/2^9/6$ an die Bankvorsteherschaft
Saldovortrag auf neue Rechnung
Fr. 289,265, 96

^{* § 27} der Statuten:

S z/ der Statuten:

Die Aufstellung der Bilanz hat in Gemässheit der Vorschriften des schweizerischen Obligationenrechtes zu erfolgen. Von dem nach Bestreitung aller Jahresunkosten und alfälliger Abschreibungen sich ergebenden Ueberschuss oder reinen Nutzen sind 5 bis 15 % zur Bildung eines Reservefonds zu verwenden. Der Rest wird zur Verfügung der Generalversammlung gestellt. Von dem laut Beschluss der Generalversammlung zur Vertheilung gelangenden Gewinn fallen 95 % zu gleichen Theilen alllen Aktien zu; 2½ % gehören den Mitgliedern der Vorsteherschaft und 2½ % den sämmtlichen Angestellten. Nach Festsetzung der Dividende durch die Generalversammlung erfolgt deren Auszahlung.

B. 18.

Jahresschluss-Bilanz

der Bank in Luzern, in Luzern

auf 31. Dezember 1890.

10-	4	 70	_

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

	33		1	I. Kassa.	I. Noten-Emission.		1.	Hair 16	1
		1,600,000 43,043 407,275	61	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft. Depositum bei der Zentralstelle. Uebrige gesetzliche Baarschaft.	Noten in Zirkulation Eigene Noten in Kassa } vide Beilage Nr. 1	3,987,300 12,700	=	4,000,000	-
		2,050,318		Gesetzliche Baarschaft.	II. Kurzfällige Schulden.				
	1	12,700 334,650	-	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1). Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.	(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)		,di		
2,417,772	13	20,103	52	Uebrige Kassabestände.	Giro- und Checks-Konti	607,062			-
				II. Kurzfällige Guthaben.	Schweiz. Emissionsbanken-Kreditoren	103,940 191,887	20		-
	139		2	(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)	Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) Konto-Korrent-Debitoren, momentan Kreditoren	2,391,835 162,302	65 55		
	19	41,131	34	Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren.	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen	141,209 33,828	60		
353,605	34	312,474	-	Korrespondenten-Debitoren.	Fällige Coupons von Vorjahren	1,579	-		
	À			III. Wechselforderungen.	Tantièmen	12,632	=	3,646,277	3
	1			Diskonto-Schweizer-Wechsel:	III. Wechselschulden.	a something			1
	1		9-1	649,351. 95 Innert 30 Tagen fällig.	Tratten und Acceptationen	10000		105,000	-
				739,353. 17	IV. Andere Schulden auf Zeit.		H		1
	157	2,014,252	72	170,854. 45 In über 90 ", ", ",	(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)	18.00		Strategies,	
				Wechsel auf das Ausland:	Emissionsbanken-Kreditoren	173,333	85		
	A	adolimiza	J P.J	6,037. 35 Innert 30 Tagen fällig. 148. 10 , 31—60 , ,	Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder				1
		. 270,525	45	210,006. 85 " 61—90 " " " 54,333. 15 In über 90 " " "	nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen) mit Rück-	1,768,875	-		
				Wechsel mit Faustpfand:	zahlungsfrist von länger als einem Jahre	2,992,124			
			1	564.350. — Innert 30 Tagen fällig.	Hypothekarschulden	114,857 5,271,000	11	10,320,190	9:
	3.			773,360. — " 31—60 " " 677,118. 36 " 61—90 " "	V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).	- 9 - 11.0 L	28		
	1	2,156,098	36	141,270. — In "über 90 ", ",	Rückdiskonto auf Aktivposten vide Detail in der Gewinn-	28,989	55	7410.0	18
4,627,040	18	186,163	65	Wechsel zum Inkasso.	Ratazinsen auf Passivposten und Verlust-Rechnung	49,427	43	010.410	98
				IV. Andere Forderungen auf Zeit.	Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1890	240,000	-	318,416	98
			-	(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)	VI. Eigene Gelder.			The St.	18
		2,099,413 $3,518,850$	05	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	Eingezahltes Kapital, 50 %	4,000,000	101		
0.000 1.00		699,989	65	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte. Reports.	inbegriffen)	250,000	96	4,261,633	96
8,280,162	10	1,961,909	40	Hypothekar-Anlagen aller Art.	그 없는 내용이 내용하는 것이 없는 것이 없는 것이 없는 것이 없다.	11,633	96	4,201,055	30
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.	VII. Ausstehendes Kapital.			TAX THE	100
		397,100 2,516,625	-	Aktien Obligationen vide Beilage Nr. 2.	Ausstehendes Aktienkapital, 50 %			4,000,000	-
	8	2,913,725	=	Effekten (öffentliche Werthpapiere).	불러 걸었다. 낚시하다 그리는 사람이 없는데 없는데				
3,812,139	21	787,381 111,032	39 82	Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt. Liquidationen und Restanzen.			103		18
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		111,002	-	그 하다 내 시간하다 하기 위에 가게 되었다. 그					
			-	VI. Verpfändete Aktiven.					10
		2,586,160		Effekten, als Notendeckung deponirt. (Vide Beilage Nr. 2.)			0.0		
2,701,017	11	114,857	11	Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.		ingii te			
	33			VII. Feste Anlagen.					
261,000	3	255,000	-	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.			33		
261,000		6,000	-	Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.	Village Villag		5		1
				VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).		l de bright de School de La			33
198,783	11			Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide					in.
- 7.00	3.7		1	Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).		The Held			1
			2	IX. Ausstehendes Kapital.			9		
4,000,000	-		3	Ausstehendes Aktienkapital, 50 %.			3/		
W. 18. 5	100		13			Managaran	97	I de hebre	1
6,651,519	18		1			Type Z. True	- 14	26,651,519	18
1		N 200 027	-	the state of the s		1. 12 8. 14	-	and the same	_

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Bank in Luzern auf 31. Dezember 1890.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1890.

			9	 	*		 	•••		20 CHCHIACL	2000.
									Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten	von	Fr.	500						650,000	3,000	647,000
n	"	"	100						2,350,000	4,200	2,345,800
27	"	27	50						1,000,000	5,500	994,500
									4,000,000	12,700	3,987,300

Beilage Nr. 3. Konto-Korrent-Kreditoren.

Nach Massgabe des Zirkulars vom 1. Januar 1885 ist die Bank berechtigt, eventuell eine Kündigungsfrist von 14 Tagen zu verlangen.

Die Konto-Korrent-Kreditoren zerfallen in:

b. 238 Konti mit einem Guthaben im Gesammtbetrage von Fr. 2,391,835. 65

Konti mit einem Guthaben im Gesammtbetrag In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Feste Anleihen.

		à	Fr.	1000	au	porteur,	rückzahlbar					
0/0		22		1000		"	,,		1892/97 .		1,000,000.	
0/0	"	"	**	1000	22	,,	"	1. Sept.	1892/97.		574,000.	
1/4 0	0	,,		1000		,,	,,		892		1,000,000.	-
3/4 0	0 ,,	"	"	1000	22	,,	mit jährl. Ki	indigung a	uf 1. Augus	st "	697,000.	-
										Fr.	5.271,000.	

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen			
Wechseln aller Art	Fr.	41,894.	40
Engagements für gewährte, aber noch nicht benützte gedeckte Konto- Korrent-Kredite	Fr.	192,486.	95

Beilage Nr. 2 zu der Jahresschluss-Bilanz der Bank in Luzern auf 31. Dezember 1890.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Benennung	Nominal- werth	Kurs	Schatzungs- werth	TOTAL
Banknoten-Deckung.		200000000000000000000000000000000000000		en person
기술 사람들은 사람들이 되었다. 그런 그는 사람들이 그렇다는 그를 살아 먹었다.	00.000	100	00.000	
1 ¹ / ₂ °/ ₀ Oblig. des Kant. Luzern von 1885 .	90,000	100	90,000 110,000	de terrer
1 % , , , vom 14. Sept.	7 m av 11-	-6k	10000	区 計 商
1880, gekündet per 31. Dez.	194,000	100	194,000	
1891	134,000	100	134,000	
sion von 1889	196,000	96	188,160	
$3^{1/2}$ $0/0$, des Kantons Bern der Einzinserkassa des Kantons	100,000	96	96,000	
Luzern vom November 1885	100,000	100	100,000	
31/2 0/0 . Do., Mai 1888	200,000	100	200,000	internal.
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ ", Do., ", August 1888 . 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ ", Do., pr. 11. Mai 1894 .	200,000 1,000	100	200,000 1,000	
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ , Do., , 10. August 1895	3,000	100	3,000	an Line
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ ", der kant. Spar- und Leihkassa Luzern	400,000	100	400,000	14.7
31/2 0/0 , der Solothurner Kantonalbank	100,000	100	100,000	44214
Bar of Bar	100,000 100,000	100	100,000 100,000	
88/. 0/0	100,000	100	100,000	
3°/4°/0 , St. Gallischen Kantonalbank	100,000	100	100,000	and high
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ , , Aargauischen Bank	100,000	100	100,000	
Luzern	100,000	100	100,000	
3 ³ / ₄ °/ ₀ , der kant. Spar- und Leihkassa Luzern	10,000	100	10,000	Linding.
der Jura-Bern-Luzern-Bahn .	100,000	100	100,000	Supplied
$^{1/0}_{2}$, der Jura-Bern-Luzern-Bahn . $^{1/2}_{2}$ $^{0/0}_{0}$, $^{0}_{0}$ Italienische Eisenbahn - Obligationen	150,000	96	144,000	The state of
mit Staatsgarantie	200,000	55	110,000	2,586,16
	Granday	al trip	Fee Birra	organia Markana
Sonstige Effekten.	1.000	Past.	I spirit h	distantik olutar
a. Obligationen.				11.00
31/2 % Oblig. der Stadt Luzern	22,000	95	20,900	113130
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ , des Kantons Bern der Suisse occidentale 1878/80	74,000 57,500	96 100	71,040 57,500	a valentil
4 % der Brünigbahn, gekündet per	ente di sali.	Part .	- 11111	a let
30. September 1891	57,000 19,500	100 86	57,000 16,770	- 1
1 ¹ / ₂ °/ ₀ ", der Ital. Mittelmeerbann der Dampfschiffgesellschaft des	and animal	20. 15	16,770	
Langensees	205,000	100	205,000	Sp. S
41/2 0/0 der Uhrenfabrik Langendorf .	10,000	90 100	9,000 10,000	of the last
4 º/o " der Centralbank f. Eisenbahnen	155,000	100	155,000	
139 Stück 6 % Bons Méridionaux	18,000	500 100	69,500 18,000	g in this
7 Stück Versicherungsfonds - Antheilscheine	20,500	1.55	100	1
Rubattino	50,000	1 86	43,000	bul F
1 1/2 0/6 Ger Salvatore-Bahn	60,500	100	60,500	- b
5% ", Marmifera di Carrara	183,750	82	150,675	
5 % Cartelle fondiarie della Cassa di Ris- parmio di Milano	- 28,500	100	28,500	
4 % Oblig, der Società generale immobi-		1		
liare, Rom	24,500 10,000	72 98	17,640 9,800	1
41/2 0/0 , Nord-Milano	50,000	100	50,000	1
liare. Rom.	64,500	91	58,695	
5 % Toscaner Eisenbahn-Obligationen	49,500	100	49,500	
5 % Baltimore & Ohio Gold-Bonds, 1/2—1/8 Chicago Milwaukee & St. Paul, Chi-	\$ 10,000	5,350	53,500	1.4
cago & Pacific West D., 1/1-1/7 .	,, 20,000	5,350	107,000	1
1 % Chicago Burlington & Quincy, Ne-			7	1
4 % Chicago Burlington & Quincy, Nebrasca div., ½-1/11	,, 9,000	4,450	40,050	1
& Collatoral-Bonds, 1/1-1/7	,, 25,000	5,000	125,000	1
Chicago Rock Island & Pacine I. Ext. & Collatoral-Bonds, '/1'/\tau. 5 % Collatoral-Bonds of Central R. R. & Banking Cy. of Georgia, '/5'/11. 6 % Metropolitan Elevated I., '/1'/\tau. 8 % Northern Pacific I. Mge., '/1'/\tau. Northern Pacific I. Mge., '/1'/\tau. 2 % Elekhord & Dourille Level.	, 15,000	4,850	79.750	100
3 % Metropolitan Elevated I., 1/1-1/7.	" 15,000 " 10,000	5,700	72,750 57,000	1
36/o Missouri Pacific I. cons., 1/5-1/11 .	, 10,000	5,300	53,000	1.1
3 % Metropolitan Elevated I., '/1-1/7 . 3 % Metropolitan Elevated I., '/1-1/7 . Missouri Pacific I. cons., '1/2-1/1 . 3 % Northern Pacific I. Mge, '1/1-1/7 . 3 % Richmond & Danville cons., '1/1-1/7 .	" 29,000 " 5,000	5,800 5,800	169,650 29,000	
11/2 % Pennsylvania Cy., $^{1}1_{1}-^{1}7_{1}$ 9 % South Carolina I. pr. 1920, $^{1}4_{2}-^{1}1_{0}$ 9 % Southern Pacific of California, $^{1}4_{2}-^{1}1_{0}$ 5 % St. Francisco & Northern Pacific I.,	,, 10,000	5,400	54,000	1
South Carolina I. pr. 1920, 1/4—1/10.	" 5,000 " 5,000	5,100 5,700	$25,500 \\ 28,500$	100
5 % St. Francisco & Northern Pacific I.,				
1/2 0/2 Properiegha Koncole 1/4 1/2	" 5,000 M.50,000	4,900 98 & 124	24,500 60,760	
3 % Deutsche Reichsanleihe, 1/1—1/7 3 1/2 % Deutsche Reichsanleihe, 1/1—1/7 3 1/2 % Deutsche Reichsanleihe, 1/1—1/7	M.50,000 ,, 70,000	86,50 &124	75,082	- 100
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Deutsche Reichsanleihe, ¹ / ₁ — ¹ / ₇ 5 ⁰ / ₀ Bons Crédit Lyonnais pr. 1891/94 .	,, 80,000 ,,286,000	98 & 124 100	97,216 286,000	2,516,62
1) 14 (1) 1 (1) (1) (1) (1)	,,	194	THE STATE OF	1
b. Aktien. 200 Stück Prioritätsaktien der Bank in Win-		Total		
terthur	14.7	425	85,000	1.5
255 " Aktien der Dampfschiffgesellschaft	white gro	nor lite.	M. H. C. C.	indoj?
des Langensees	V	500	153,000	1.10
47 " Aktien d. Baugesellschaft in Luzern		200	14,100	
27 " Aktien der Sentimattgesellschaft	Stur.	500	6,750	1
in Luzern		250	0,750	
25 — " Aktien der Mobiliargesellschaft Rigi-Kaltbad	7.	180	4,500	1 3
90 " Aktien des Credito Industriale .	district.	225	20,250	1
100 " der Cassa di Sovvenzioni		75 20	7,500 1,000	1 33
	and madeyr	5000	The second second	
50 " " Fondiaria Italiana . 85 " " Centralbank f. Eisen-			85,000	107 FE 16 4
50 " " Fondiaria Italiana . 85 " Centralbank f. Eisenbahnen .	1.19.1	4000	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1
50 " " Fondiaria Italiana . 85 " " Centralbank f. Eisen- bahnen .	door	1000	20,000	397,10
50 " " Fondiaria Italiana . 85 " " Centralbank f. Eisenbahnen .	do ra		With the St	397,10 5,499,88

Eidg. Amt für geistiges Eigenthum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. - Marques.

Eintragungen. - Enregistrements.

31. März 1891, 5 Uhr Nachmittags.

No 5190.

Albert Wyss & Cie, Malzfabrik Solothurn,

Solothurn (Schweiz).

Schweizer-Fabrikat.

Wyss' Malzkaffee

Bereitet aus feinstem Weizenmalz, nach den Angaben des Hochw. Herrn Pfarrer Seb. Kneipp.

Vorzüglichster Ersatz für Kaffee.

Grosse
Ersparniss
für jede
Haushaltung.



Gesund, nahrhaft und bedeutend billiger als gewöhnlicher Kaffee.

Wird gemahlen und zubereitet wie gewöhnlicher Kaffee.

Nur ächt mit obiger Schutzmarke und der Unterschrift der Fabrikanten

Malzfabrik Solothurn

Albertuis 600

Malzkaffee.

März 1891, 5 Uhr Nachmittags.
 No 5191.

Albert Wyss & Cie, Malzfabrik Solothurn, Solothurn (Schweiz).

Wyss' Malzkaffee

achte genau auf unsere Schutzmark



Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt

Es gibt, Gott sei Dank, doch auch noch Gegenden, wo man statt des Bohnenkaffee's andere Gertfinke bereitet, von denen ich gerade das Gegentheil wie z.B. vom Bohnenkaffee sagen kann

Bohnenkaffee sagen kann.

Obenan steht der Malskaffee! Wenn man diesen eine Zeit lang getrunken hat, vermisst man den Bohnenkaffe nicht mehr. Wie der Bohnenkaffee zehrt, so nährt der Malskaffee; wie die Bohnen aufregen, so beruhigen die Getreickörner.

Wörishofen, 1890.

Sele: Timespoll

Malzkaffee.

31 mars 4891, 5 heures après-midi. No 5192.

Girard Perregaux & Cie, fabricants, Chaux-de-Fonds (Suisse).



Mouvements, cadrans, boîtes, écrins et cartons d'emballage de montres.